

Foreign Bank and the New Longer Arm of the US Treasury and DOJ

Before passage of the [AML ACT of 2020 \(the "ACT"\)](#), The US Department of the Treasury, and the US Justice Department (DOJ) had US legal authority to subpoena foreign banks with US correspondent accounts for related US records including records held in a foreign country.

AML ACT of 2020 expands the subpoena reach of the US Treasury and DOJ

The ACT empowers the US Treasury and DOJ to subpoena foreign banks for "records related to their correspondent account or any account at the foreign bank," including records held in a foreign country. So, if a foreign bank maintains a correspondent account in the US, the US Treasury and the DOJ may now subpoena that bank for records related to any account at the bank, not only its U.S. correspondent account.

According to the ACT, the Secretary of the Treasury or the Attorney General may issue a subpoena to any foreign bank that maintains a correspondent account in the United States for records relating to the correspondent account or any account at the foreign bank, including records maintained outside of the United States, that are the subject of:

- any investigation of a violation of a criminal law of the United States.
- any investigation of a violation.
- a civil forfeiture action.
- an investigation pursuant to section 5318A ("Special measures for jurisdictions, financial institutions, international transactions, or types of accounts of primary money laundering concern").

Understanding the expanded subpoena Reach

Following are key takeaways:

1. **PRODUCTION OF RECORDS:** The foreign bank on which a subpoena is served shall produce all requested records and authenticate all requested records with testimony of the Federal Rules of Evidence.
2. **ISSUANCE AND SERVICE OF SUBPOENA:** A subpoena shall designate a return date; the judicial district in which the related investigation is proceeding; may be served in person; by mail or fax in the United States if the foreign bank has a representative in the United States; or in a foreign country under any mutual legal assistance treaty, multilateral agreement, or other request for international legal or law enforcement assistance.
3. **RELIEF FROM SUBPOENA:** At any time before the return date of a subpoena, the foreign bank on which the subpoena is served may petition the district court of the United States for the judicial district in which the related investigation is proceeding, as designated in the subpoena, to modify or quash the subpoena; or the prohibition against disclosure.
4. **CONFLICT WITH FOREIGN SECRECY OR CONFIDENTIALITY:** An assertion that compliance with a subpoena would conflict with a provision of foreign secrecy or confidentiality law shall not be a sole basis for quashing or modifying the subpoena.
5. **MAINTAINING RECORDS IN THE UNITED STATES:** Any covered financial institution that maintains a correspondent account in the United States for a foreign bank shall maintain records in the United States identifying the owners of record and the beneficial owners of the foreign bank; and the name and address of a person who resides in the United States; and is authorized to accept service of legal process for records.
6. **LAW ENFORCEMENT REQUEST:** Upon receipt of a written request from a Federal law enforcement officer for information required to be maintained under this paragraph, a covered financial institution shall provide the information to the requesting officer not later than 7 days after receipt of the request.
7. **NONDISCLOSURE OF SUBPOENA:** No officer, director, partner, employee, or shareholder of, or agent or attorney for, a foreign bank on which a subpoena is served shall, directly or indirectly, notify any account holder involved or any person named in the subpoena and served on the foreign bank about the existence or contents of the subpoena.
8. **DAMAGES:** Upon application by the Attorney General for a violation, a foreign bank on which a subpoena is served shall be liable to the United States Government for a civil penalty in an amount equal to double the amount of the suspected criminal proceeds sent through the correspondent account of the foreign bank in the related investigation; or not more than \$250,000.
9. **ENFORCEMENT:** If a foreign bank fails to obey a subpoena issued, the Attorney General may invoke the aid of the district court of the United States for the judicial district in which the investigation or related proceeding is occurring to compel compliance with the subpoena.
10. **COURT ORDERS AND CONTEMPT OF COURT:** A court may issue an order requiring the foreign bank to appear before the Secretary of the Treasury or the Attorney General to produce certified records or testimony regarding the production of the certified records; and punish any failure to obey an order issued as contempt of court.
11. **TERMINATION OF CORRESPONDENT RELATIONSHIP:** A covered financial institution shall terminate any correspondent relationship with a foreign bank not later than 10 business days after the date on which the covered financial institution receives written notice from the Secretary of the Treasury or the Attorney General if, after consultation with the other, the Secretary of the Treasury or the Attorney General, as applicable, determines that the foreign bank has failed to comply with a subpoena issued or to prevail in proceedings before.
12. **LIMITATION ON LIABILITY:** A covered financial institution shall not be liable to any person in any court or arbitration proceeding for terminating a correspondent relationship or complying with a nondisclosure order.
13. **FAILURE TO TERMINATE RELATIONSHIP:** A covered financial institution that fails to terminate a correspondent relationship shall be liable for a civil penalty in an amount that is not more than \$25,000 for each day that the covered financial institution fails to terminate the relationship.
14. **FAILURE TO COMPLY WITH A SUBPOENA:** Upon failure to comply with a subpoena, a foreign bank may be liable for a civil penalty assessed by the issuing agency in an amount that is not more than \$50,000 for each day that the foreign bank fails to comply with the terms of a subpoena.
15. **ADDITIONAL PENALTIES:** Beginning after the date that is 60 days after a foreign bank fails to comply with a subpoena, the Secretary of the Treasury or the Attorney General may seek additional penalties and compel compliance with the subpoena in the appropriate district court of the United States.

Foreign Financial Institutions (FFIs) Need to Start Preparing

FFIs officers, board members, and employees ought to understand the AML ACT of 2020 and be able to determine if their financial institution is ready to comply domestically and internationally.

Is your Financial Institution ready to comply?

Who is your Corporate Governance Advisor? ©



Bancos Extranjeros y el Nuevo Alcance de Brazo Largo del Tesoro de los EE. UU y el “DOJ”

Antes de la aprobación de la LEY AML del 2020 (“[AML ACT of 2020](#)”), el Departamento del Tesoro de los EE. UU. y el Departamento de Justicia de los EE. UU. (“DOJ”) tenían la autoridad para citar (“subpoena”) a los bancos extranjeros con cuentas corresponsales en los EE. UU. para registros relacionados a los EE. UU, incluyendo registros mantenidos en un país extranjero.

El “AML ACT of 2020” amplía el alcance de las citaciones del Tesoro de los EE.UU y el “DOJ”

El Acto empodera a el Tesoro de los Estados Unidos y el DOJ citar a los bancos extranjeros por “registros relacionados con su cuenta corresponsal o cualquier cuenta en el banco extranjero”, incluyendo los registros mantenidos en un país extranjero. Así que si un banco extranjero mantiene una cuenta corresponsal en los EE. UU., El Tesoro de los EE. UU. y el DOJ ahora pueden citar a ese banco para obtener registros relacionados con cualquier cuenta en el banco, no solo su cuenta corresponsal en los EE.UU.

De acuerdo con el Acto, el Secretario del Tesoro o el Fiscal General pueden emitir una citación a cualquier banco extranjero que mantenga una cuenta corresponsal en los Estados Unidos y solicitar cualquier registro relacionado con la cuenta corresponsal o cualquier cuenta en el banco extranjero, incluidos los registros mantenidos fuera de los Estados Unidos que son objeto de:

- cualquier investigación de una violación de una ley penal de los Estados Unidos.
- cualquier investigación de una infracción.
- una acción civil de decomiso.
- una investigación de conformidad con la sección 5318A (“Medidas especiales para jurisdicciones, instituciones financieras, transacciones internacionales o tipos de cuentas de principal preocupación por lavado de dinero”).

Comprendiendo el alcance expansivo de la citación judicial

Los siguientes son puntos claves:

- PRODUCCIÓN DE REGISTROS:** El banco extranjero al que se le notifica la citación deberá producir todos los registros solicitados y autenticar todos los registros solicitados con testimonio de las Reglas Federales de Evidencia.
- EMISIÓN Y SERVICIO DE CITA:** Una citación designará una fecha de devolución; el distrito judicial en el que se desarrolla la investigación relacionada; puede ser entregado en persona; por correo o fax en los Estados Unidos si el banco extranjero tiene un representante en los Estados Unidos; o en un país extranjero bajo cualquier tratado de asistencia legal mutua, acuerdo multilateral u otra solicitud de asistencia legal o de cumplimiento de la ley internacional.
- ALIVIO DE LA CITA:** En cualquier momento antes de la fecha de devolución de una citación, el banco extranjero en el que se entrega la citación puede solicitar al tribunal de distrito de los Estados Unidos el distrito judicial en el que se está llevando a cabo la investigación relacionada, como se indica en la citación, para modificar o anular la citación; o la prohibición de divulgación.
- CONFLICTO CON EL SECRETO EXTERIOR O CONFIDENCIALIDAD:** Una afirmación de que el cumplimiento de una citación entraría en conflicto con una disposición del secreto extranjero o la ley de confidencialidad no será la única base para anular o modificar la citación.
- MANTENIMIENTO DE REGISTROS EN LOS ESTADOS UNIDOS:** Cualquier institución financiera cubierta que mantenga una cuenta corresponsal en los Estados Unidos para un banco extranjero deberá mantener registros en los Estados Unidos identificando a los propietarios registrados y los beneficiarios finales del banco extranjero; y el nombre y la dirección de una persona que reside en los Estados Unidos; y está autorizado a aceptar servicio de proceso legal para registros.
- SOLICITUD DE CUMPLIMIENTO DE LA LEY:** Al recibir una solicitud por escrito de un oficial de cumplimiento de la ley federal para la información que se requiere mantener en virtud de este párrafo, una institución financiera cubierta proporcionará la información al oficial solicitante a más tardar 7 días después de recibir la solicitud.
- NO DIVULGACIÓN DE LA CITA:** Ningún funcionario, director, socio, empleado o accionista de, o agente o abogado de un banco extranjero al que se entregue una citación notificará, directa o indirectamente, a ningún titular de cuenta involucrado o persona nombrada en la citación y notificada al banco extranjero sobre la existencia o el contenido de la citación.
- DAÑOS:** A solicitud del Fiscal General por una infracción, un banco extranjero al que se le entregue una citación será responsable ante el Gobierno de los Estados Unidos de una sanción civil por un monto equivalente al doble del monto del producto delictivo sospechoso enviado a través de la cuenta corresponsal del banco extranjero en la investigación relacionada; o no más de \$250,000.
- EJECUCIÓN:** Si un banco extranjero no obedece una citación emitida, el Procurador General puede solicitar la ayuda del tribunal de distrito de los Estados Unidos para el distrito judicial en el que se está llevando a cabo la investigación o procedimiento relacionado para obligar a cumplir con la citación.
- ÓRDENES DEL TRIBUNAL Y DESACATO AL TRIBUNAL:** Un tribunal puede emitir una orden requiriendo que el banco extranjero comparezca ante el Secretario de Hacienda o el Fiscal General para producir registros certificados o testimonio con respecto a la producción de los registros certificados; y castigar cualquier incumplimiento de una orden emitida como desacato al tribunal.
- TERMINACIÓN DE LA RELACIÓN DE CORRESPONSAL:** Una institución financiera cubierta deberá terminar cualquier relación de corresponsal con un banco extranjero a más tardar 10 días hábiles después de la fecha en que la institución financiera cubierta reciba una notificación por escrito del Secretario de Hacienda o del Fiscal General si, luego de consultar con el otro, el Secretario de Hacienda o el Procurador General, según corresponda, determina que el banco extranjero no ha cumplido con una citación emitida o ha prevalecido en los procedimientos anteriores.
- LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:** Una institución financiera cubierta no será responsable ante ninguna persona en ningún tribunal o procedimiento de arbitraje por terminar una relación de corresponsal o cumplir con una orden de no divulgación.
- NO TERMINAR LA RELACIÓN:** Una institución financiera cubierta que no termine una relación corresponsal será responsable de una multa civil por un monto que no supere los \$25,000 por cada día que la institución financiera cubierta no termine la relación.
- INCUMPLIMIENTO DE UNA CITA:** En caso de incumplimiento de una citación, un banco extranjero puede ser responsable de una sanción civil impuesta por la agencia emisora por una cantidad que no supere los \$50,000 por cada día que el banco extranjero no cumpla con los términos de una citación.
- SANCIONES ADICIONALES:** A partir de la fecha de 60 días después de que un banco extranjero no cumpla con una citación, el Secretario del Tesoro o el Fiscal General pueden buscar sanciones adicionales y obligar a cumplir con la citación en el tribunal de distrito correspondiente del Estados Unidos.

Las Instituciones Financieras Extranjeras (FFI) deben comenzar a prepararse

Los funcionarios, miembros de la junta y empleados de las FFI deben comprender la LEY ALD del 2020 y poder determinar si su institución financiera está lista para cumplir a nivel nacional e internacional.

¿Está su institución financiera lista para cumplir?

¿Quién es su asesor de Gobierno Corporativo? ©

